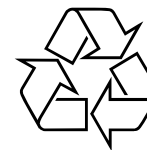


CD Clock Radio

AJ3915

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Gebruikershandleiding



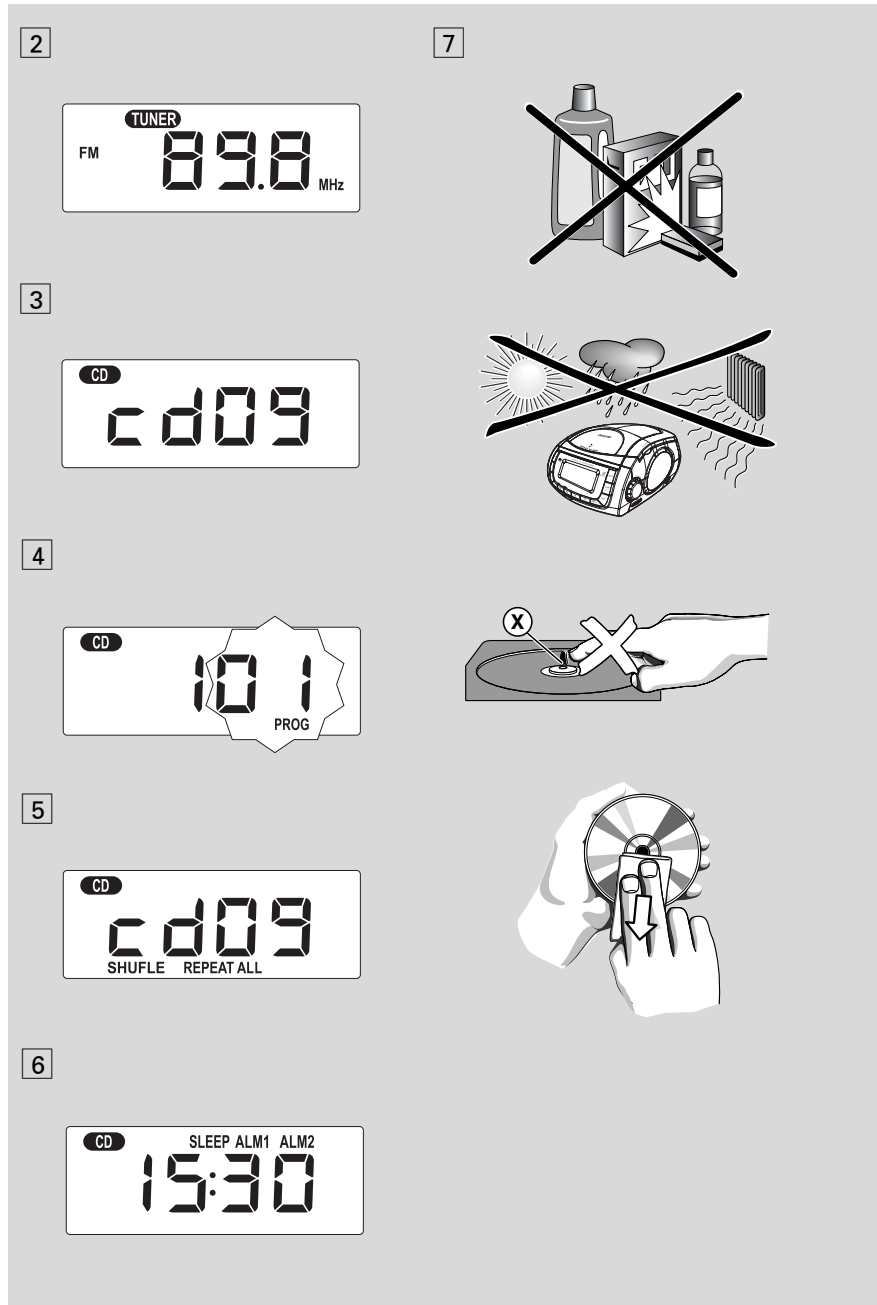
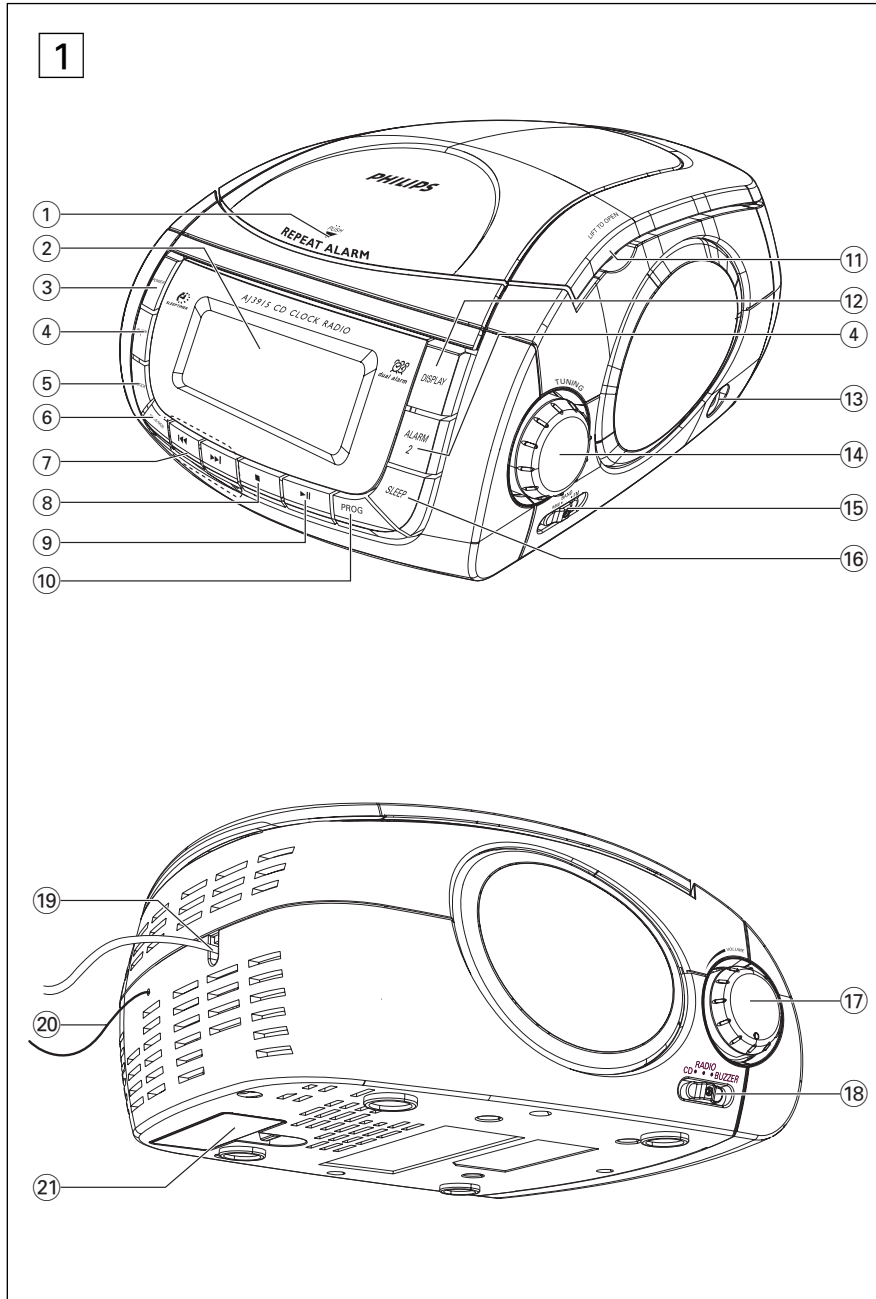
AJ3915

PHILIPS



Printed in China

JH-616



Deutsch

Mitgeliefertes Zubehör

Line-in-Kabel (zur Einspeisung eines Audiosignals)

Bedienelemente (Siehe 1)

- ① **REPEAT ALARM** – Schaltet den Weckalarm für 6 Minuten aus
- ② **LCD Display** – Zeigt die Uhr- bzw. Weckzeit oder die Radio-/CD-Informationen an
- ③ **POWER**
 - Schaltet das Gerät ein bzw. auf Stand-by
 - Schaltet die Summer-, Radio- oder CD-Weckfunktion für 24 Stunden aus
 - Ausschalten des Einschlaf timers
- ④ **ALARM 1/ALARM 2**
 - Stellt den Wecker auf ALARM 1/ALARM 2 (Weckzeit 1/Weckzeit 2) und schaltet die Weckfunktion ein
 - deaktiviert den Wecker für 24 Stunden
- ⑤ **CLOCK** – Stellt die Uhr
- ⑥ **SHUF/REP** – wählt die diversen Abspielmodi: REPEAT (Wiederholung) oder SHUFFLE (in zufälliger Reihenfolge)
- ⑦ **◀▶**
 - Einstellen von Uhr-/ Weckzeiten;
 - Überspringen von CD-Titeln / Suche nach einer bestimmten Passage.
- ⑧ **■** – hält die CD-Wiedergabe an;
 - löscht ein CD-Programm
- ⑨ **▶II** – Starten / Unterbrechen des CD-Abspielens.
- ⑩ **PROG** – programmiert Titel und überprüft das Programm
- ⑪ **LIFT TO OPEN** – hier anheben, um die CD-Lade zu öffnen.
- ⑫ **DISPLAY** – Zeigt die Titel einer CD oder die Radioinformationen an
- ⑬ **AUX** – 3,5mm audio input jack
- ⑭ **TUNING** – Einstellen auf Radiosender
- ⑮ **BAND** – wählt Wellenbereich,

Stromversorgung

MW oder FM

- ⑯ **SLEEP**
 - Schaltet das Radio oder die CD timer-gesteuert ein oder aus
 - Einstellen der Timeroptionen für Radio/CD-Wiedergabe
- ⑰ **VOLUME** – Einstellung des Lautstärkepegels
- ⑱ **CD•RADIO•BUZZER**
 - Wählt eine CD oder das Radio als Audioquelle an
 - Wählt eine CD, das Radio oder den Summer als Weckalarm an
- ⑲ **Netzkabel** – Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Netzsteckdose.
- ⑳ **Pigtail** – FM-Antenne zur Verbesserung des FM-Empfangs
- ㉑ **Batteriefach** – 9-V-Batterie Typ 6F22 (nicht inbegriffen) für Ausfallsicherung einlegen

Stromversorgung

- 1 Nachprüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung der örtlichen Netzspannung entspricht. Ist dies nicht der Fall, sich an Ihren Händler oder Ihr Kundendienstzentrum wenden.
- 2 Den Netzstecker an die Steckdose anschließen. Die Stromversorgung ist jetzt eingeschaltet, und im Display erscheint der $\text{⌚}:\text{⌚}:\text{⌚}$. Sie müssen die korrekte Zeit einstellen.
- 3 Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ist der Netzstecker zu ziehen.

Das Typenschild befindet sich auf der Geräteunterseite.

Uhrzeit

Ausfallsicherung

Bei Eintreten eines Stromausfalls wird das gesamte Uhrenradio abgeschaltet. Nach Wiedereinsetzen der Stromversorgung wird $\text{⌚}:\text{⌚}:\text{⌚}$ angezeigt und Sie müssen wieder die korrekte Uhrzeit einstellen. Um die aktuelle Uhrzeit und die festgelegten Zeiten für den Alarmwecker bei Stromausfall oder Trennen der Stromverbindung zu sichern, legen Sie eine 9-V-Batterie des Typs 6F22 (nicht inbegriffen) in das Batteriefach ein. Diese Batterie dient als Ausfallsicherung. Die Uhrzeit wird allerdings nicht auf der Uhrenanzeige beleuchtet dargestellt. Der Betrieb der Weckalarme, des UKW/MW-Radios und des CD-Players sind ebenfalls nicht möglich. Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, zeigt die Anzeige die richtige Zeit an.

- 1 Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Netzsteckdose.
- 2 Das Batteriefach öffnen und sechs Batterie.
 - Tauschen Sie die Batterie einmal jährlich oder so oft wie erforderlich aus.

Batterien enthalten Chemikalien, weshalb sie vorschriftsmäßig zu entsorgen sind.

Uhrzeiteinstellung

Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt.

- 1 Halten Sie **CLOCK** (Uhr) gedrückt, bis die Stundenanzeige blinkt.
 - Nach 5 Sekunden ohne Eingabe wird die Uhrzeiteinstellung abgebrochen.
- 2 Drücken Sie wiederholt **◀▶** oder halten Sie die Tasten gedrückt, um die Stunden einzustellen.
- 3 Drücken Sie **CLOCK** (Uhr), um die Stundeneinstellung zu übernehmen.
 - Nun blinkt die Minutenanzeige.
- 4 Drücken Sie wiederholt **◀▶** oder halten Sie die Tasten gedrückt, um die Minuten einzustellen.

Radio

- 5 Übernehmen Sie die Einstellung, indem Sie **CLOCK** (Uhr) drücken.

Standby-Leistungsaufnahme

(Uhr[zeit]modus)..... **1.5W**

Radio

- 1 Drücken Sie die **POWER**-Taste, um das Gerät aus dem Stand-by-Modus einzuschalten.
 - Das Display wird beleuchtet.
 - 2 Wählen Sie **RADIO** als Audioquelle aus, indem Sie die Taste **CD•RADIO•BUZZER** an der Seite des Gerätes auf **RADIO** stellen.
 - RADIO.**
 - Auf dem Display wird "TUNER" angezeigt.
 - 3 Verwenden Sie den Schiebeschalter **BAND**, um zwischen FM- und MW-Band zu wählen.
 - 4 Verwenden Sie **TUNING** (seitlich am Gehäuse), um den gewünschten Sender einzustellen.
 - 5 Den Sound mit **VOLUME** einstellen.
 - 6 Drücken Sie **DISPLAY**, um Radioinformationen anzuzeigen.
 - Das aktuell eingestellte Band und die Sendefrequenz werden einige Sekunden lang angezeigt (siehe 2), dann schaltet die Anzeige wieder auf Uhrzeit zurück.
 - 7 Drücken Sie die **POWER**-Taste, um das Radio aus- und das Gerät wieder auf Stand-by zu schalten.
 - Die Displaybeleuchtung erlischt.
- Verbesserung des Empfangs**
FM: Für **FM** die Teleskopantenne ausziehen. Die Antenne neigen und drehen. Sie einziehen, wenn das Signal zu stark ist.
MW: Für **MW**, verfügt das Gerät über eine eingebaute Antenne, weshalb die Teleskopantenne nicht benötigt wird. Die Antenne durch Drehen des gesamten Gerätes ausrichten.

Dieses Gerät entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Union.

CD-Spieler

CD-Spieler

Dieser CD-Spieler kann Audio Discs und CD-Rs abspielen. Nicht etwa versuchen, eine CD-ROM, CD-RW, CDi, VCD, DVD oder Computer-CD abzuspielen.

- 1 Drücken Sie die **POWER**-Taste, um das Gerät aus dem Stand-by-Modus einzuschalten.
→ Das Display wird beleuchtet.
- 2 Wählen Sie eine CD als Audioquelle aus, indem Sie die Taste **CD•RADIO•BUZZER** auf CD stellen.
→ Auf dem Display wird "CD" angezeigt.
- 3 Die CD-Lade öffnen.
- 4 Eine CD mit der bedruckten Seite nach oben einlegen, und die Lade zudrücken.
→ Die Anzeige ---- blinkt kurz, dann wird die Anzahl der Titel auf der CD angezeigt.
- 5 ►II drücken, um mit dem Abspielen (der Wiedergabe) zu beginnen.
- 6 Drücken Sie **DISPLAY**, um Informationen zu den CD-Titeln anzuzeigen.
→ Die Nummer des aktuellen Titels wird einige Sekunden lang angezeigt (siehe [3]), dann schaltet die Anzeige wieder auf Uhrzeit zurück.
- 7 Den Sound mit **VOLUME** einstellen.
- 8 Zur Unterbrechung ►II drücken. ►II erneut drücken, um das Abspielen wieder aufzunehmen.
- 9 ■ drücken, um das Abspielen anzuhalten.
- 10 Drücken Sie die **POWER**-Taste, um die CD-Wiedergabe aus- und das Gerät wieder auf Stand-by zu schalten.
→ Die Displaybeleuchtung erlischt.

Suche nach einer Passage innerhalb eines Titels

- ◀◀ / ▶▶ einmal oder wiederholt drücken, bis die gewünschte Titelnummer in der Anzeige erscheint.
- In der Pause/Stop-Position drücken ►II, um mit dem Abspielen zu beginnen.

→ Die Titelnummer erscheint kurz in der Anzeige, wenn man ◀◀, ▶▶ zum Überspringen von Titeln drückt.

Auffinden einer Passage innerhalb eines Titels

- 1 Während des Abspielens ◀◀ oder ▶▶ drücken und gedrückt halten.
→ Die CD wird mit hoher Geschwindigkeit und geringer Lautstärke abgespielt;
- 2 ◀◀ oder ▶▶ loslassen, wenn Sie die von Ihnen gewünschte Passage erkennen.
→ Normale Wiedergabe wird fortgesetzt.

Programmieren von Titelnummern

Bis zu 20 Titel können in der gewünschten Reihenfolge gespeichert werden. Ein Titel kann mehr als einmal gespeichert werden.

- 1 Drücken Sie **PROG** in der Stop-Position, um das Programmieren zu aktivieren.
→ Auf dem Display erscheint PROG und 10 1 und die 1 1 blinkt, um den Start des Programmiervorganges anzuzeigen (Siehe [4]).
- 2 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, um die gewünschte Titelnummer zu wählen.
- 3 Drücken Sie **PROG**, um die gewünschte Titelnummer zu speichern.
→ Auf dem Display erscheint 200 und die 1 1 blinkt, um anzuzeigen, dass die zweite Programmsequenz zur Verfügung steht.
- 4 Schritt 2 bis 3 wiederholen, um alle gewünschten Titel auf diese Weise zu wählen und zu speichern.
→ Wenn Sie versuchen, mehr als 20 Titel zu speichern, kann kein Stück gewählt werden und.
- 5 Zum Abspielen des Programms wird ►II gedrückt.
→ Auf dem Display erscheint PROG.

Um ein Programm zu löschen, wählen Sie eine der folgenden Optionen.

- Drücken Sie in der STOP-Position **PROG** um in den Programm-Modus zu wechseln, und drücken Sie die Taste ■;
- Öffnen Sie das CD-Fach.
- Drücken Sie die Taste **POWER**, um das Gerät auf Stand-by zu schalten;
- Schieben Sie den Wahlschalter auf **RADIO** oder **BUZZER** (Summer).

CD-Spieler

Verschiedene Abspielmodi (Siehe [5])

Sie können die diversen Abspielmodi vor dem oder beim Abspielen wählen und ändern, und die Modi REPEAT (Wiederholung) mit REPEAT kombinieren.

SHUFFLE – wiederholt den aktuellen Titel ununterbrochen.

REPEAT – wiederholt die gesamte Disc/ das Programm.

REPEAT ALL – Titel der gesamten Disc werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt

SHUFFLE REPEAT ALL – Wiederholt alle Titel der CD in zufälliger Reihenfolge.

- 1 Zur Auswahl des Abspielmodus drücken Sie **SHUF/REP** einmal oder mehrmals.
→ Der ausgewählte Modus wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie ►II, um mit dem Abspielen zu beginnen, wenn in der Stop-Position befindlich.
→ Bei ausgewähltem Modus SHUFFLE beginnt die Disc automatisch ein paar Sekunden später mit der Wiedergabe.
- 3 Zur Wahl des normalen Abspielens drücken Sie **SHUF/REP** wiederholt, bis die diversen Modi nicht mehr angezeigt werden.
– Zum Aufheben Ihres Abspielmodus können Sie auch ■ drücken.

Nützliche Tipps:

- Wenn die Zufallswiedergabe während der CD-Wiedergabe angewählt wird, dann beginnt die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge erst nach dem Ende des aktuell abgespielten Titels.
- Im Programmmodus kann keine Zufallswiedergabe gewählt werden.

AUX-Verbindung/Wecker

Anschluss eines externen Gerätes

Sie können Musik von einer externen Quelle über die Lautsprecher Ihres AJ3915 wiedergeben.

- 1 Drücken Sie die **POWER**-Taste, um das Gerät aus dem Stand-by-Modus einzuschalten.
- 2 Verbinden Sie die AUX-Buchse des AJ3915 mithilfe des mitgelieferten Line-in-Kabels mit dem AUDIO OUT- oder Kopfhörerausgang eines externen Gerätes (z. B. CD-Player oder Videorekorder).
→ Auf dem Display erscheint "AU".
→ Das Gerät schaltet automatisch in den AUX-Modus und deaktiviert damit den aktiven CD- oder RADIO-Modus.

Benutzung der Weckfunktion

Zwei verschiedene Weckzeiten, ALARM 1 oder ALARM 2 können im CD-, Radio- oder Summer-Modus eingestellt werden. Damit die Weckfunktion genutzt werden kann, muss die Uhrzeit richtig eingestellt sein.

Einstellen der Weckalarmzeit

- 1 Halten Sie **ALARM 1** oder **ALARM 2** gedrückt, bis die Stundenanzeige blinkt.
→ "ALM1" oder "ALM2" wird ebenfalls angezeigt und blinkt.
→ Nach 5 Sekunden ohne Eingabe wird die Uhrzeiteinstellung abgebrochen.
- 2 Drücken Sie wiederholt ◀◀ / ▶▶ oder halten Sie die Tasten gedrückt, um die Stunden einzustellen.
- 3 Drücken Sie auf die entsprechende Taste **ALARM 1** oder **ALARM 2** (Weckzeit 1 oder Weckzeit 2), um die Stundeneinstellung zu übernehmen.
→ Nun blinkt die Minutenanzeige.
- 4 Drücken Sie wiederholt ◀◀ / ▶▶ oder halten Sie die Tasten gedrückt, um die Minuten einzustellen.
- 5 Drücken Sie auf die entsprechende Taste

Wecker

ALARM 1 oder **ALARM 2** um die Stundeneinstellung.

- Wiederholen Sie die obigen Schritte, um bei Bedarf die zweite Weckzeit einzustellen und die Weckfunktion einzuschalten.
→ Sobald die Weckzeit eingestellt und die Weckfunktion eingeschaltet ist, erscheint "ALM1" und/oder "ALM2" auf dem Display.

Einstellen der Weckalarmmodus

- Schalten Sie das Gerät mit der **POWER**-Taste auf Stand-by.
 - Wählen Sie mit dem Wahlschalter **CD•RADIO•BUZZER** den gewünschten Weckmodus an.
→ Sobald die Weckzeit eingestellt und die Weckfunktion eingeschaltet ist, erscheint "ALM1" und/oder "ALM2" auf dem Display (Siehe [6]).
- Zur eingestellten Weckzeit schaltet sich die CD, das Radio oder der Summer automatisch ein.

Nützliche Tipps:

– Legen Sie eine CD ein, wenn Sie den Weckmodus "CD" ausgewählt haben. Die CD wird beginnend mit dem ersten Titel oder dem Titel, den Sie während der Einstellung der Weckzeit ausgewählt haben, abgespielt. Wenn keine CD eingelegt ist, wird automatisch der Summer als Weckmodus ausgewählt. – Im AUX-Modus (Verbindung mit einem externen Gerät) schaltet sich zur eingestellten Weckzeit nur der Summer des AJ3915 ein, unabhängig davon, ob Sie "CD" oder "RADIO" als Weckmodus ausgewählt haben. – Wenn Sie sich durch das Radio oder eine CD wecken lassen, achten Sie darauf, dass die Lautstärke hoch genug eingestellt ist, um Sie aufzuwecken.

Abstellen des weckers

Es gibt drei Möglichkeiten zum Abstellen des Weckers. Sofern Sie die Weckfunktion nicht komplett ausschalten, bleibt die Option DAILY ALARM RESET (täglich wecken) vom

Sleep

Zeitpunkt des ersten Weckalarms an aktiv.

Wecker -Wiedereinstellmodus

Soll der Weckruf-Modus sofort abgebrochen werden, gleichzeitig möchten Sie jedoch die Weckeinstellung für den folgenden Tag beibehalten:

- Drücken Sie während des Weckalarms ein Mal **ALARM 1** (Weckzeit 1) oder **ALARM 2** (Weckzeit 2) oder drücken Sie die **POWER**-Taste.
→ Auf dem Display erscheint immer noch die entsprechende Anzeige "ALM1" oder "ALM2".

Weckwiederholung

Dadurch wird Ihr Weckruf in 6-Minuten-Intervallen wiederholt.

- Drücken Sie während des Weckalarms **REPEAT ALARM** (Weckalarm wiederholen; siehe Pfeil auf der Geräteoberseite).
→ Auf dem Display erscheint immer noch die entsprechende Anzeige "ALM1" oder "ALM2", und die Anzeigen blinken.

Komplette Annullierung des Weckrufs

Drücken Sie ein Mal oder mehrmals die entsprechende Taste **ALARM 1** (Weckzeit 1) oder **ALARM 2** (Weckzeit 2), bis die Anzeige "ALM1" oder "ALM2" erlischt.

Sleep (Schlaf)

Dieses Gerät verfügt über eine eingebaute SchlafEinstellung, die es ermöglicht, daß sich das Radio automatisch bei Erreichen einer vorher eingestellten Zeit ausschaltet. Es gibt vier Schlafzeit-Optionen.

Sleep-Zeit ein- und ausstellen

- Schalten Sie das Gerät mit der **POWER**-Taste auf Stand-by.
- Ihre Sleep-Zeit durch Drücken von **SLEEP** (einmal oder mehrmals) wählen, bis die gewünschte Sleep-Zeit angezeigt wird.
→ Das Gerät wird automatisch im ausgewählten Modus (CD oder Radio)

Sleep

eingeschaltet. Auf dem Display erscheint die Anzeige "SLEEP" (Schlummern) (Siehe [6]).

→ Auf der Anzeige wird (Minuten)

90→80→70→60→50→40→30→
20→10

- Nach wenigen Sekunden schaltet sich das Gerät ein.
- Um die Timerfunktion auszuschalten**, drücken Sie ein Mal oder mehrmals auf **SLEEP** (Schlummern), bis die Anzeige "SLEEP" erlischt oder drücken Sie die **POWER**-Taste, um das Gerät auf Stand-by zu schalten.
→ Wenn die Schlummerfunktion ausgeschaltet wird, erlischt die Anzeige "SLEEP" (Schlummern).

Nützliche Tipps:

– Die Einschlaf-timerfunktion hat keine Auswirkungen auf die Weckalarmeinstellungen.

Sicherheitsinformationen

- Das Gerät auf eine harte, ebene Oberfläche stellen, damit das System waagrecht steht.
- Gerät, Batterien, CDs oder Cassetten nicht Feuchtigkeit, Regen, Sand oder übertriebener Wärme, die auf Heizanlagen oder direkte Sonneneinstrahlung zurückzuführen ist, aussetzen.
- Der Apparat darf Tropf- und Spritzwasser nicht ausgesetzt werden.
- Decken Sie das Gerät nicht ab. Für eine angemessene Lüftung und Vermeidung von Wärmehaufbau ist ein Abstand von 15 cm zwischen den Lüftungslöchern und umgebenen Flächen notwendig.
- Die Belüftung des Geräts darf nicht dadurch beeinträchtigt werden, dass die Lüftungsöffnungen durch Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge etc. abgedeckt werden.

Pflege & Sicherheit (Siehe [7])

- Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter; etwa Vasen, auf den Apparat
- Die mechanischen Teile des Gerätes enthalten selbstschmierende Lager und dürfen nicht geölt oder geschmiert werden.
- Zur Reinigung des Gerätes wird ein weiches, leicht angefeuchtetes Ledertuch benutzt. Keine Reinigungsmittel verwenden, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder scheuernde Bestandteile enthalten, weil dadurch das Gehäuse beschädigt werden könnte.

Umgang mit CD-Spieler und CD

- Wenn der CD-Spieler CDs nicht richtig lesen kann, eine handelsübliche Reinigungs-CD zur Reinigung der Linse benutzen, bevor das Gerät zur Reparatur gegeben wird.
- Die Linse des CD-Spielers sollte niemals berührt werden!
- Plötzliche Änderungen der Umgebungstemperatur können zu Kondensation führen, und die Linse des CD-Spielers kann beschlagen. Abspielen einer CD ist dann nicht möglich. Nicht versuchen, die Linse zu reinigen, sondern das Gerät in einer warmen Umgebung lassen, bis die Feuchtigkeit verdunstet.
- Die CD-Lade stets geschlossen halten, um Staub auf der Linse zu vermeiden.
- Die CD durch eine geradlinige Bewegung von der Mitte zum Rand mit einem weichen, fusselfreien Tuch reinigen. Keine Reiniger benutzen, da sie den Tonträger beschädigen können.
- Niemals auf eine CD schreiben oder Aufkleber an ihr anbringen.

Resolución de problemas

Si ocurre alguna anomalía, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el aparato a que se repare. Si no puede resolver un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio del producto.

ADVERTENCIA: No abra el aparato, ya que existe el riesgo de choque eléctrico. No debe intentar reparar el aparato usted mismo bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.

No sound

- El volumen no está ajustado correctamente.
- Ajuste el volumen.

La reproducción de CD no funciona

- El CD está muy rayado o sucio.
- Cambie/limpie el CD.
- La lente láser está empañada.
- Espere hasta que la lente se haya ajustado a la temperatura ambiente.
- La lente láser está sucia.
- Limpie la lente reproduciendo un disco de limpieza de lente de CD.
- El CD-R no está finalizado.
- Utilice un CD-R finalizado.

Sonido de crepitación ocasional durante la retransmisión de FM

- Señal débil.
- Extienda y coloque la antena espiral.

Interferencias continuas de crepitación/silbidos durante la reproducción de MW

- Interferencias eléctricas producidas por televisores, ordenadores, lámparas fluorescentes, etc.
- Aparte el aparato de otro equipo eléctrico.

La alarma no funciona

- Hora de la alarma no ajustada.
- Véase la sección **Ajuste de la hora de alarma**.
- No se ha seleccionado el modo de alarma.
- Consulte la sección **Selección de opciones de modo de alarma**.
- No hay un CD insertado cuando se selecciona CD como modo de alarma.
- Inserte un CD.

Cómo deshacerse del producto usado

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.



Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC.

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

Información medioambiental

El embalaje está compuesto de tres materiales fácilmente separables: cartón (la caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de estos materiales, pilas usadas y equipos desechables.

PRECAUCIÓN:

- **Radiación láser visible e invisible. Si la cubierta está abierta, no mire al haz.**
- **Alta tensión No abrir. Corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. La máquina no contiene piezas manipulables por el usuario.**
- **La modificación del producto podría provocar una radiación de EMC peligrosa u otras situaciones de peligro.**